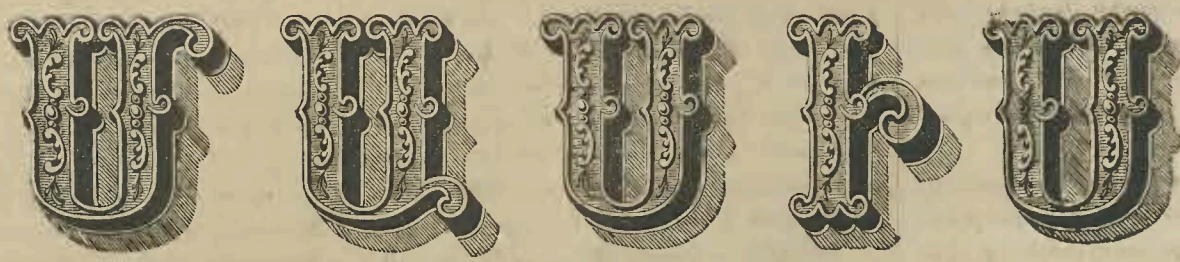


مدار (ماسيس) غزى اداره خاسته
Համակ կամ որ եւ իցէ գրութիւն պէտք է ուղղել
20. Խմբագրութիւն
ՄԱՍՍԻՍ ՕՐԱԳՐՈՅ
Գ. ՊՈԼՅՈՒ ՄԱՍՍԻՍ, Համար Բաշա խան
Օսմ. Կոստանթնուպոլիս փողոց, Թիւ 2
Direction du Journal "MASSIS",
Galata, CONSTANTINOPE
Les annonces sont reçues
aux Bureaux du Journal



ԼՐԱԳԻՐ

10 ՓԱՐԱ

ԱՂԳԱՅԻՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

10 ՓԱՐԱ

ԴՊՐԵՎԱՆՔԸ

Կարծէ որ երբեմն ուշադրութիւն
բարձրեմբ այն Հաստատութեան կողմ
մը, որ առհասարակ է մեր կուսակալութեան
եկեղեցականութեան ամբողջութիւնը լի-
ցանքով, մին ըլլալով այն զանազան
հանգոյցներէն՝ ուր կ'ապաստանին աշ-
խարհի դժուարութիւններէն և կ'ախ-
նդեն խոյս տուող պարզ հոգիները
Դպրեւանքի հաստատութիւնը չէր որ
անպատճառ պիտի յաւերժացնէր մեր
մէջ ամուլի եկեղեցականութեան շղջ-
ութիւնը, Աստիճանի ցրուցան վան-
քեր և կրօնական հաստատութիւններ
իրենց ծոցէն դուրս կը հանէին միշտ
կարգ մը կրօնաւորներ՝ որ որոշեալ
ժամանակներ կերելէին մայրաքա-
ղաքին մէջ, ուրկէց ապա կը ցրուէին
գաւառները, Ուրեմն Դպրեւանքը չէր
որ սխալ տեսակ մը կանոնաւոր պաշտ-
պանողականութիւն աշխարհական միջո-
քին ոտնձգութիւններու դէմ Սակայն
անոնք որ անցեալը մոռցած չեն, կըր-
նան միջի հետ վկայել թէ Դպրեւանք-
ի Հաստատութեան նախագահող
փաստէն էր լուսամտի եկեղեցականու-
թիւն մը պատրաստել, դիմական դը-
րուները աւելցնել եկեղեցիին պաշտոն-
եաներուն թուոյն վրայ, և առանկով
կարծես համաբաշխութիւն մը պահել
աշխարհական դասին, որ միշտ հետ-
զհետէ կը զարգանար, և կրօնական
դասակարգին մէջ, որ մեծ մասով
շատ զարգացած չէր, Այս գաղափարը
շունչէր իր մէջ յետադիմական բան
մը, հակադրող ոյժ մը, որ խրաշնչեց
ամենէն ժողովարհաճներն անգամ,
ուստի գաղափարը գտաւ շրմբու-
նելով, և բոլոր հետաքրքիր
նշանաւորները դարձան Դպրեւանքին
կողմը՝ որ այլապէս Նաչակուոր Հա-
ստատութեան մը ծոցին մէջ սկսաւ իր
անշուք այլ օգտակար գոյութիւնը
ինչ որ ալ ըսենք ամուլի եկեղեցական-
ութեան սկզբունքին թեր կամ դէմ
նշարտութիւն մ'է թէ ցորափ պա-
ղաղաներու և աւանդութիւններու դո-
րաւոր ազդեցութեան տակ կրնէր
լուծը այդ բարոյական իշխանութեան,
հարկ է որ օժտուած լինէ այն՝ պա-
հանշուած յատկութիւններով, որոնք
միայն կրնան արդարացի մասնաւոր
դասակարգի մը հօլթիւնը կամ տիրա-
պետութիւնը հասարակաց ուսերուն
վրայ, Տգիտութիւնը չկրնար անպա-
ռայ տիրել ինչպէս իշխանական, նոյն-
պէս բարոյական տիրապետութիւն
մէջ, Հին ժողովուրդներու կրօնական դասակար-
գերը կամ կառուրը ամենէն լուսաւոր-
ուած տարրը կը կազմէին շրջափու-
տիկութեան կամ անկարողութեան
մէջ, պատգամախօս լիբրու անոնցն
էր, բարոյական ազդեցութիւնը անոնց
անձին վրայ կերելէր, մեծ խաւերուն
լուսավալ կեղեցի էին անոնք, անոնք
կը հրահանգէին, կառաւարդէին ոչ
միայն արարողական ձեւակերպութիւն-
ներուն, այլ նաեւ ընկերական, օրի-
նական արժէքն սահմաններու մէջ, Նոյն
մանք ընկանաւոր պատահեցաւ նաեւ
մեր մէջ, և մենք ալ կրեցինք կողմին
արտաքին ազդեցութիւնը նիւթական,
բարոյական, մտաւորական տեսակէտ-
ներով, Սակայն երբ եկեղեցականու-
թիւնը ժամանակին հետ չկրցաւ քա-
ղել, ինչպէս, այն ատեն երեսնաւ եկա-
ահապէն տարբերութիւնը աշխարհա-

կան կրթութեան և եկեղեցական հը-
րահանգութեան միջեւ, և փորձած
անգամները քոյրիւր համար Աղբ. Պատ-
րիարքարանը խորհեցաւ հակադրելի
ոյժ մը ստեղծել զօրացնելու համար
ամուլի եկեղեցականութիւնը, որ նուի-
րապետութեան արդիւնքը կը վայելէ
գերազանցապէս, եւ Դպրեւանքը հա-
ստատուեցաւ:
Ամեն մարմին՝ իր գոյութիւնը երաշ-
խաւորելու համար՝ կը ձգտի կատարել
կարգ մը պայմաններ, որոնց մէջ կը
գտնուի իր արդարացումը, Առաջին
4-5 տարիներուն մէջ գոյելի ձեւադր-
կութիւնը յայնպէս չէր համար, Աղբ.
Պատրիարքարանը և Դպրեւանքի Խնա-
մակալութիւնը ձեռք ձեռքի տուած կը
գործէին նպատակի մը հասնելու հա-
մար, եւ կը սիրենք հաստատել թէ այդ
հինգ տարիներու շրջանը բնութաւոր
էր զանազան անխոնջ աշխատութեան
նախկին վերադարձը, Ամեն. Ս. Պատ-
րիարք Հօր և բարոյական, ուսումնա-
կան աշակցութեան Գեր. Դուրեան Տ.
Եղիշէ վարդապետին, Դպրեւանքին անդ-
րանիկ ծնունդն եղող վարդապետներ
գրեթէ ամենքը այսօր ունինք կ. Պոլ-
սոյ մէջ, ուր Աղբ. վարդապետը կը
խորհի տեղաւորել զանոնք գործունէս-
թեան ասպարէզներու մէջ:
Բայց ասով պէ՛տք էր աւարտել
Դպրեւանքի շրջանը, խնամակալութիւ-
նը ու բարեբաղը անձուկ շրջան մը
բոլորելու համար միայն պէտք էր աշ-
խարհին, նախաձեռնութեան տեսակ մը անա-
կանալ փայլը իրեն իրեն հետեւող
ներկայ անշուքութիւնը պէտք էր ունե-
նար, Հարցումներ՝ որոնց պատասխանը
անշուշտ կը հետաքրքրէ այդ հաստա-
տութեան նախաձեռնութիւնը պաշտպա-
նելը, Իրաւ, այսօր Դպրեւանքը կը շա-
րունակէ տեսակ մը գոյութիւն, քանի
որ հոն ներկայ է Դուրեան վարդապե-
տը, որուն անձը միայն կարող է ներ-
շնչել ընտիր դաստիարակութիւն մը,
սակայն ամենն այս չէ:
Դիտական, լեզուագէտ եկեղեցա-
կանութիւն մը պատրաստելու համար
նիւթ պէ՛տք է, կարեւոր պայտը մը
հարկ եղած գործիքներուն, բարոյական
ընտիր միջավայր մը, ճշմարտապէս վա-
նական անմեղ միջավայր մը, և ուրիշ
շատ մը պայմաններ, որոնց չգոյութեան
վրայ չենք ուզեր ծանրանալ չափէն ա-
ւելի: Անշուշտ գումար մը անշուշտ չկը
նար բաւել այն պէտքերուն, որոնք այս-
պէս անգոյնաւորուած մնալով, չենք տես-
ներ արդիւնքը, բարոյական հօգը ազ-
դեցութիւն մը պէտք է Դպրեւանքի
ներքը և հետեւող մարքելու համար, Ըրը-
շնաւարտութիւնը վարդապետները հոն չեն,
եղածներն ալ հետզհետէ կը յորտին,
ուրեմն այս է վախճանը այդ բաւ դուր-
ծին, նորեքը չտուին գեւա իրենց ար-
դիւնքը, և Դպրեւանքը ինչպէս կանխա-
հաս ամալութեան մը մէջ:
Ո՛վ պիտի երաշխաւորէ անոր ապա-
գան, Մեզի համար փոյլ չէ թէ անոր
գոյութիւնը անպատճառ անհրաժեշտ
ըլլայ, բայց խորհելով թէ ամուլի եկե-
ղեցականութիւնը պիտի տեսնուի առկա-
ւին մեր բարոյական գործունէու-
թեան մէջ դեր մը կատարելու հա-
մար, կը կարծենք թէ գոնէ լուսա-
ւոր օգտակար կրնայ ըլլալ մեր կրօ-
նական, ընտանեկան ինչ ինչ խնդիրնե-
րու մէջ, և ասոր համար կը փափաքենք

ուշադրութիւն հրաւիրել այդ կողմը,
որպէսզի կամ Դպրեւանքի գոյութեան
առաջին օրերուն գաղափարը զօրանայ
և անոր համարում կարգադրութիւններ
ըլլան, կամ փոխեն անոր ընթաց-
քը, մինչեւ որ լուսավորչ ձեւաւորու-
թիւնները դնեն զայն պահանջուած վի-
ճակին մէջ. Ե.
ՄԵՐ ՊՈՆԴՐԱՆՏԵՐԸ
(Մշտն Գեղեցիկ-հին)
(Շար. երկի թիւն և վերջ)
Տարիներ կ'անցնին, ամէն բան կը փո-
խուի, հինը՝ նոր և գիշերը արշալուսի
կը վերածուի, բայց մեր ներկայ պա-
նուրդունքը փոխուելիք մը չունի, օրէ օր
կ'անցնայ անհաս, կարծես իրենց խղճ
ու կրակ դաւալաց ու ամուսնոյն լացն ու
ողբերը չստան համար, չկայ օր մը որ չի
կարգաւ պահուելու մը տունէն դուրս
նամակներ, որոնք քարէ սիրտ ունեցողի մը
իսկ արցունքը կը շարժեն, Մեր ծնունդն
պահուելու Պոլսէ քանի որ առաջ ապագա
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդի խորհրդին, Եթե-
ր լա՛ւ (Եթեւանէս օրդի) չէ՛ որ այս նա-
մակը քու մասն ու քու պապը դրած են,
քու կնիկը անուն, քու տղայն անուն,
տան ջո՛ղ ու պղտկից բաւական գրուէ, տը-
նաւի՛ր քարի վրէն կարգա՛ւ քարը կը հա-
լի, քու սիրտը քնք քար է՛լ պէ՛տք արեւ
Յիւրի մը պահուելու տեսակ մը անա-
ստիք քարացած ու անգոյնացած են, կը
ճ ունենաւ շատերը որոնց տուններն և կ'ա-
ծ թղթերը վրայ մէկտեղ մեր արցունքը թա-
կած ենք կարգաւոր ինչպէս սպասու
կը չենք իր աղբորդ

տարւոյ սկիզբը խորհուրդ տալու համար Յունաստանի թագաւորին որպէս զի չսկսի զժողովրդ պատերազմը: Թէեւ պետութիւնը չի յաջողեցան այս ջանքերուն մէջ, այլ կարող եղան կառուին ձեռք բերելու թշնամութեան զգալու մը երկու կուռուղներուն միջեւ և բանակցութեանց սկսելու հարաւորեան համար:

Այս բանակցութիւնները շատ երկար եղան, և այս ժամանակ թագաւորը դառնալով մը տարագրուած չէ, բայց լատ պատճառներ կան հաւատարմութիւն մէջ: Եւ անոր համար կարելի էր ինքնին և ինքնին բերել կանոնադրուած են:

Պէնսիլվանիա թագաւորին և Գերմանիոյ կայսեր ծանուցիլ թէ վերջացած են 1863ի և 1865ի առեւտրական դաշնագրերը. որոնք կարգի են դրաւ թագաւորութեանց հետ կնքելէ մ. քաւային այնպիսի կարգադրութիւններ որ յարմարագոյն թուին ինքնին կայսրութեան տնտեսականութիւնը մէջ:

Ձիւնական կառավարութիւնը զանազանութիւն ըրած ըլլալով 1894 թ. դեպքանախորհրդին ինչ ինչ տրամադրութեանց մասին, նոր զգնադրութիւն մը կնքուեցաւ, Պրիմալիոյ և Ձիւնաստանի միջեւ հաստատուելով սահմանադրութիւն մը, կայսրութեան համար աւելի նպաստաւոր, և որ Եւրոպական չափաւորութիւն առին և կը բանայ Ձիւնաստանի արեւմտեան գետը:

Հաջորդապէս Մենիկը կայսեր հետ առեւտրական և բարեկամական դաշնագիր մը կնքեցին:

Գաղթականութեան և Հնդկաստանի կայսրութեան ներկայացուցիչներուն ներկայութեամբ թագաւորութեան վարչապետը որտեղ զորքն առնելու կատարուած արարողութեանց առեւ, նպատակը ամրապնդելու համար այն կայսերը որ կը միացնեն կայսրութեան բոլոր մասերը: Գաղթականութիւնը ինքնին առնելու և այն նպատակով զոր Բարի գաղթականութիւնը Ալեքսանդրիոյ օրինակին հետեւելով՝ նուիրեց մեր նպատակն պաշտպանութեան համար, նոր ապացոյց մէջ այն համակարգիւն՝ զոր գաղթականութիւնը ունին մայր հայրենեաց համար:

Սուրբ որ, խորագրէս կը ցաւիմ ըսելու, ճարտարական Հնդկաստանի տնտեսականութեան ստուգար մասին մէջ անցնալ տարւոյ աշունէն ի վեր, ծանր կերպով վնասեց այդ երկրին կենսական ուժերուն: Բարեբաղդ եւ հաստատուելով կորովն ու զոհողութիւնը՝ զոր ցոյց տուին ամեն աստիճանի բարեկամութիւն պաշտօնեաները, թէ՛ եւրոպայի և թէ՛ բնիկ, որ անխնայ եւրոպայի և բնիկներուն զգացումները չլիքաւորելու ամենամեծ հոգածութեամբ աշխատեցան կենսական ազատելու և նուազեցնելու մարդկային տառապանքներուն գոմարդը:

Կայսրութեան ամեն մասերուն մէջ հպատակներուն կարեկցութեան ըրած կոչումն առատաձեւեւ արձապահեց մը գտաւ: Բարեբաղդ եւ իմաստով, ընդհանր գահացուցիչ անձնակերպութեամբ, հիմա ամեն հաւատարմութիւն կայ ազգային ծառայումը նուազած անտելու շատ մեծ չափով մը:

Տարւոյն սկիզբը ծանրակող ժամանակտը աներեւոյթ եղած է այս պահուս: Այս բարեբաղդն պատճառ են մասնաւոր այն ազգային և իրաւաբ. միջոցները՝ զոր ձեռք առին տեղական իշխանութիւնը պատու:

Հասին ընդարձակումը խափանելու համար: Ապագային ամեն նախազգուշութիւն ձեռք պիտի առնուի ժամանակտի վերաբերումին հնարաւորութեան համար: Բայց այս պահուն, թէ հիւսնադրելու և թէ՛ մահերու թուոյն տեսակէտով շարունակ նուազում մը կը հաստատուի:

Պարոն Երեսփոխաններ, երախտագրութիւնն և կը յայտնեմ ձեզի կայսրութեանը և ծովային ուժերը աւելցնելու համար:

Միլիտներ և պարոններ, մեծ խնդրութեամբ վաւերացուցի ձեր տուած որոշումները Տոպիսի և Ճիւրիւրի կարեւոր նաւաւանդակները ընդարձակելու և կայսրութեան զինուորական պաշտպանութեան միջոցները անցնելու նպատակաւ: Կը կանխատեսեմ որ զինուորական միջոցներուն զործարկութեան տեսակէտով ձեր տուած դիւրութիւնները պիտի նպաստեն բանակին զործարկութեան ուժը աւելցնելու:

Այնպէս թէ անոր ընթացքին մէջ արկածներուն զոհ եղող զործարկողները վնասի փոխարինութիւններ ապահովելու նպատակաւ ձեր բուժարկած որոշումը մեծամեծ բարեբաղդ պիտի բերէ ժողովրդեան ստուգար մասին:

Գահութեամբ կը հաստատեմ ձեր այն որոշումները՝ զոր տուի զիւրապետու համար հարաւոր սեփականութեանց փոխարինութեան շահերը պաշտպանելու համար, Սկոպիոյ ինչ ինչ բարեմարդը դաւաճեանքուն մէջ չքուրթուրելու նուազեցնելու և այդ երկրին առողջապահական օրէնսդրութիւնը բարեկարգելու համար:

Բարեբաղդ եւ որ կարող կըլլաք իրաւատայի մէջ հաստատուելու աւելի արդիւնաբեր և աւելի տնտեսական սահմանադրութեանց գաղափարն զրոյթելու մը:

Կարծեմ որ ամենակարող Աստուած իր պաշտպանութեան և օրէնսդրութեան շնորհէ ձեր աշխատութեան պատուները: Գահաճառին ընթերցումէն առաջ՝ Ե. դիպտոսի, Կրեմլի, 1900 թ. Արեւմտեան. դէպքին և Մատակաւորութեան մասին շատ մը հարցումներ առաջարկուեցան:

Սըր Ջորջ Տիւր հարցուց թէ երկրպագան կառավարութիւնը մտադիր է Բասալան առնելու: Մ. Բըրդը պատասխանեց թէ Բասալան պատասխան կուտայ իրաւունքով, և դէպքերը բաւական առաջ ցատած չեն որ կարող ըլլայ այժմէն պատասխան մը տալու:

Որոշուեցաւ որ Մատակաւորութեան մասին Պրիմալիոյ հետ եղած թղթակցութիւնը հըրաւարակուի:

Միւս հարցումներուն ալ յարմար պատասխաններ գտնել զժողովրդ Մ. Բըրդին համար:

Արեւմտեան շահեղէն անգլիական բաժնին համար եղած զժողովրդները ընդհուպ պիտի լուծուին, և տրքայական յանձնաժողովին ընտրութիւնը աշուն կարելի պիտի ըլլայ ընելու:

Գերմանիա. Կալեթիլ որ Բոլոնիլ կը հակառակի Մորիսի Բուլի Գերմանիոյ, Ռուսիոյ, Յունաստանի պատահական իրաւականութեան մը վրայ տուած լուրերուն, Ռուսիա, կրէ կէս պաշտօնական թերթը, ու է շատ շուրջ Պրիմալիոյ և Գերմանիան իրարու հետ հակադրուելուն մէջ, և Ջորջ ու է հակախաղութիւն շուրջ միջոցները:

Նորդի դեր կատարելու: Գերման կայսեր այցելութիւնը անշուշտ չպիտի նմանաւայն յաջկական ճամբորդութեան՝ որուն պիտի ձեռնարկէ Մ. Ֆելիքս Յոս: Սակայն հանդարտիկ և բարի դրացութեան խօսակցութիւնները, զոր կայսերը և նախարարներ իրարու հետ պիտի ունենան, պիտի բարեօրեն այնպիսի յարաբերութիւնները՝ որոնք հիմն է փոխադարձ յարգանքը:

ԻՏԱԼԻԱ. — Հռոմի և բազմաթիւ մեծ բողոքներուն մէջ հացի դինը բարձրացած է: Այս տարի հունիսը իտալիայ մէջ միլիոնէն վար եղած է, ուստի չերեւիր որ ընդհանրական հիւսնական պիտի ունենայ: 27 փ. 50 սեթ. է, կարելի ըլլայ ինքնին:

ԱՆԳԼ. ՀԻՆԳԵԱՐԻ. — Մայիս 25-ին պաշտօնական հեռագրեր կըսեն թէ բոլոր գեղերը մասնակցած են նոր յարձակումներուն: 2700 մեռել և բազմաթիւ վիրաւորներ ունեցած են: Ամենքն ալ խիստ վնասուած են: Հաւանական չէ որ շատ ընդդիմութիւն ընելու կողմն ըլլան:

Պաշտօնական վիճակագրութիւնները Պոմպայի հանրային առողջութիւնը շատ ստացնալով վիճակի մէջ կը ցուցնեն: Անցեալ շաբթու Թեթիսի թիւը 1071ի բարձրացած է, այսինքն 65/1000, կամ սովորաբար շաբթական 2 կամ 3 մահերուն միջին մը կուտար, անցեալ շաբթու 220 տուած է:

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՆԱՍՏԱՆ. — Պորթ-ժիլի մէջ իրանապաշտ մեծ միթինի մը գուժարկով, բազմաթիւ ծառեր արտասանեցին: Կարգացուեցաւ Սոփիան ծերակուտակներն նամակը, որով այս վիճակը խտրու կը քննադատէ այն Ամերիկացիները որ կը շատագոյն Անգլիոյ հետ իրաւարարութեան գաղափարի մը կնքուեցին:

ՅՐԱՆԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԻԱ. — Օգոստոս 7 թուով իտալական մը հրատարակեց այն այցելութեան առթիւ՝ զոր Բուժական Սան Մարթինոյ զորակար բուս յանուն Ումպիլիոյ թագաւորին Մ. Ֆելիքս Յոսի: Թերթը երեւան կը բերէ այս այցելութեան խաղաղասիրական նպատակը Մ. Յոսի համակարգը ընդունելութիւնը ամբողջ ի տարի մէջ անկելու և խորին գոհակալութիւն մը առաջ կը բերէ: Այս անգամ դարձեալ Ումպիլիոյ թագաւոր իտալական ազգին մեծամասնութեան թագաւոր եղաւ: Իտալիա խաղաղասիրական քաղաքականութեան մը կը հետեւի: Մէկ կողմէն Գերմանիոյ և Ռուսիոյ մերձեցումները, միւս կողմէ Պրիմալիոյ և Աւստրիոյ միջեւ գտնուած մտերմական յարաբերութիւնները կը ցուցնեն թէ երբեք Նիկիականութեան նպատակը խաղաղասիրական է:

ՕԶԵՆԵՆԻ. — Երազին կարծիքն է այս: Ինչպէ՛ս այսպէս կըսէ. Եւրոպայի ազգերու պետերը անգամ մ'ալ ցոյց առին իրենց անկեղծ փախաբը խաղաղութեամբ ապրելու և բարի դրացութեան պարտքերը յարգելուն:

Գերմանիա ԵՒ ՅՈՒՂԻՍ. — Գերման թերթ մը խօսելով եւրոպական բոլորութեան համար Յունաստանի ընդդիմութեան վրայ, կըսէ թէ Մ. Սինդրոս ի դուրեւորային մէջ կը պարտի փոխառութիւն մը կնքելու համար: Յունաստան պէտք է հպարտի իւր պայքարին Ռուսիա և Գերմանիա արդէն համաձայն են այս մասին: Նայ իսկ Անգլիոյ մէջ, Լորտ Սալապլիի խօսքին նայելով, ցարժափ յոռական երեւոյթները:

Եւրոպայի լրագրի կարծիքն է այս: Ինչպէ՛ս այսպէս կըսէ. Եւրոպայի ազգերու պետերը անգամ մ'ալ ցոյց առին իրենց անկեղծ փախաբը խաղաղութեամբ ապրելու և բարի դրացութեան պարտքերը յարգելուն:

Գերմանիա ԵՒ ՅՈՒՂԻՍ. — Գերման թերթ մը խօսելով եւրոպական բոլորութեան համար Յունաստանի ընդդիմութեան վրայ, կըսէ թէ Մ. Սինդրոս ի դուրեւորային մէջ կը պարտի փոխառութիւն մը կնքելու համար: Յունաստան պէտք է հպարտի իւր պայքարին Ռուսիա և Գերմանիա արդէն համաձայն են այս մասին: Նայ իսկ Անգլիոյ մէջ, Լորտ Սալապլիի խօսքին նայելով, ցարժափ յոռական երեւոյթները:

չլիքակալութիւն, Մ. Սինդրոս պարագայ տեղը պիտի բռնէ ողորմութեան պահով: ՊԱՊԸ ԵՒ ՅՐԱՆԻԱ. — Լէոն Ժ. Բ. ընդունեց Պրիմալիոյ փոխարինութեան Պ. Պետրոս մայր եկեղեցւոյն մէջ: Արարողութիւնը երկու ժամ տեւեց: Պապը գահու մը վրայ նստած էր: Ծառ չ'գնդու համար իր պատասխանը կարգաւ տուաւ որով Պրիմալիոյ հաւատարմութիւնը գովելէ վերջ, իրաւունք կուտայ անոր:

ՅԵՌԱԳԻՐ

ՎԻԵՆՆԱ, 10 Օգոստ. — Թագաւոր-կայսրը՝ որ Վիեննա եկած էր Ռուսիոյ թագաւորին թագաւորին ընդունելու համար, այսօր նորէն իւր մեկնեցաւ:

Միւս թագաւոր բաւական հիւանդ ըլլալով, Սպանիոյ Ալեքսանդր թագաւորը ստիպուած է Գալապոս երթալ յետաձգել:

Պրիմալիոյ Կայսրը իւր վերադարձաւ Գերմանիոյ կայսեր, Սալապլիոյ և Ռուսիոյ թագաւորներուն հետ կայսր կայսր ըլլալ Հունգարիոյ մէջ տեղի ունեցող ռազմափոխութեան:

Պերսի. — Պաշտօնապէս կը հաստատուի թէ Գերմանիոյ Կայսրը Ռուսիայէն դառնալէն անմիջապէս վերջը Օսթրիա պիտի երթալ Լոնդոն թագաւորին հետ խորհրդակցելու համար անկող-գերման և անկող-պոլս առեւտրական դաշնագրութեանց Անգլիոյ կողմէն չեղեալ նկատուելուն համար: Արտաքին գործը նորոնոր նախարար Մ. ար Պիւրո կայսեր պիտի ընկերանայ:

Ս. ՍԵՐԱՍԻՆԵՆ, (Սպանիա). — Մ. Գառն-վա տեղ Գառնիլիոյ մարմինը այսօր Մատրոն տաղանքաւ ուր պիտի հասնի վաղը: Յուզարարութիւնը ազգային ծախքով պիտի ըլլայ, բայց թուականը դեռ հաստատուած չէ:

Բիլ. — Գերմանական աշխատային մեծ ռազմափոխութեան օգոստ. 15-ին պիտի սկսին, երբ նաւատորմը Գրոնդապէն դառնայ: Իտալիոյ մարմինը մասնակցող դաշնագրող-հրատարակները Տանիկի պիտի հաւաքուին: Երբ Հանրապետութեան Նախագահ Մ. Ֆելիքս Յոս Ռուսիա երթալու համար Պալմիրի մէջ անցնի, ռազմափոխութեան ճիշդ ամենապէս միջոցին մէջ պիտի ըլլան: Գերման նաւատորմը առիթ պիտի ունենայ Հանրապետութեան Նախագահը ողջունելու:

Ս. ԲԵՐՄԱՅԻՐԻ. — Բրաունշ-Սելայի դուրահանգէսէն վերջ հազիկայի մը տրուեցաւ ի պատիւ Գերման վեհապետութեանց: Ջորջ կատակաւ մ'արտասանեց զերման կայսերական ամուլին համար: Վիեննայի կայսրը խմեց Ջորջի և Ջորջհոյն առողջութեան: Օլիա կղզւոյն ներկայացուեցաւ հաւատարմագրէս յաղագրութեան: Կղզւոյն և չըմ-կայից լուսաւորութիւնը դիւթական էր: Գաղափարութեան պատգամաւորութիւն մը երէկ Գերման վեհապետութեանց ներկայացուցաւ աղ ու հաց ձեռնարկին պատիւին մէջ: Բաղդադաւորութեան նախագահը՝ պատգամաւորութեան զուլէ անցած՝ մայրաքաղաքին ժողովրդեան ուրախութիւնը յայտնեց խոսքի վեհապետութեանց այցելութեան համար և բարի դաղուած մագիլները:

Վիեննայի կայսր պատասխանեց թէ դո՛ւ և ուրախ է այցելելով իր Օգոստապառ եւ սիրեցեալ բարեկամ Նիքոլայ Կայսեր, և նոր համոզում գոյացուցած է թէ Գերմանիոյ և Ռուսիոյ և երկու իշխանական տուններուն բարեկամական յարաբերութեանց պահպանութիւնը շահաւոր է երկու կայսրութեանց, եւրոպիոյ խաղաղութեան և բարեկարգութեան համար: Կայսրը անկեղծօրէն կը փափաքէ մայրաքաղաքին դարգայման: Գերման նաւատորմը ամենուրեք համակրալից ընդունելութիւն կը գտնեն: Կիրակի օր հասարակաց պարտէզներուն մէջ կեր ու խումներ տրուեցան: Միւսկայն բարձրաստիճան պաշտօնակալները խնջոյք մը տուին ի պատիւ Գերման սպաններուն: Խնջոյքը շատ ընկերական էր: Գերման կայսրուհին այսօր այցելեց Ս. Բեդրպուրիի հետաքրքրաբով վայրերը: Վիեննայի կայսր ներկայ եղաւ զորաց մարտաշնորհներուն: Իրիկուան դէմ խոսքի վեհապետութեանց Նիքոլայի մէջ հաց-կերպի մը տրուեցաւ: Ամեն կողմ ժողովրդէն ջերմագէտ կը ծախահարկուին:

ՍԱՍԻ, (Պրիմալիոյ). — Հանրապետութեան Նախագահը հոս եկաւ:

ՄԱՍՐԻՏ. — Խնամակալ թագուհին սորոտայց Նամակ մը ուղղեց Տիւրին Բանդուսի ինքնակալ իր ամուսնոյն ծառայութիւնները պետութեան համար, և մեծ իրաւաստը զոր Սպանիա կը կրէ անոր մահուամբ:

Արտաւան կուտակուեցան պետ Մ. Սալապլիոյ թագաւորին և կառավարութեան տրամադրութեան տակ դրու ինքզինքը: Արտաւան անձանց մեծամասնութիւնը կառավարութեան կողմ կը դառնայ:

Արտաւան կուտակուեցան պետ Մ. Սալապլիոյ թագաւորին և կառավարութեան տրամադրութեան տակ դրու ինքզինքը: Արտաւան անձանց մեծամասնութիւնը կառավարութեան կողմ կը դառնայ:

ԲԱՐԻՉ. — Թայի Գերմանիոյ և Ռուսիոյ կայսրացի միջեւ փոխանակուած բաժակահատարութեան մէջ Ռուսիոյ կայսրուհին մերձեցման մը նշան կը տեսնէ:

ՍԵՐԱՍԻՆ. — Արտաւան գործող նախարար Մ. Արտաւան երկու այցելութիւն մը ըրաւ Ռուսական ներկայացուցիչ Մ. Օնուի:

ՊԱՏԵՐԱԶՍ

Հաւատութեան ժողովը երեքշաբթի օր նիստ բրաւ Թոքանէի բեօլին մէջ և հաւատութեան պայմաններու մասին բանակցութիւններ կատարեց:

— Երեք օր օգոստ. 7 թուականաւ կը գրին թէ հաւատութեան նախնական պայմաններուն մէջ ունենալ մասին Մեծ Տէրութեանց զեպաններու կողմէ եղած զեկուցումին առթիւ նախարարաց ժողովը տրուելիք պատասխանին համար միջեւ կէս գլխի բանակցութիւններ կատարելու յետոյ դեպքաներուն ծանուցագիր մը կղկեց:

— Յունաստանի երկաւան գործերը գոթիւրի երկարելու համար Գերմանիոյ կողմէ եղած առաջարկին մասին թիֆլիս լուստոնի թղթակցը յետագայ բացարկութիւնները կուտայ:

ԹԵՐԹՈՆ ՄԱՍԻՍԻ (22)

ԴԱՄԻԼ ԲԵՌ

ԸՆԿԵՐՈՒՅԻՆ

Կէս ժամը կառավարութիւն մէջ անխնայ նախ. երեւցաւ Ռեյնիլ: Ի դուր աչքերուն տակին կարգաւ կանցնելով լուսաւոր համար պատկերի մը պէս նկարագրող դաղաւ, արծաթափայլ Սէնը բոլորովին նոր դաղարկը ներս մղեց: Եւ անոր անտառային ընդարձակ շէր ուղիւ բաժն մը տեսնել, չէր հիանար բանի մը վրայ, փախաբելով միայն տեսնել իրը, ունենալ անոր պիւրութիւն, գոգուածը՝ չէր, իրենց համարյոյնները որ ամէն օր աւելի տարւաւ, աւելի ուժգին, աւելի արարածալ կըլլային... զոր աւելի կը սիրէր նէ, որ իրեն աւելի անհրաժեշտ էին, աւելի նին մատեցաւ, առանց զայն նմարուել մը: Թուլութեան մէջ որ իւր աչքերուն կառարաւ կերպով կերեւէր՝ քանի որ վարժուած էր դուրսի լայնի, թէեւ կը գուշակէր ո՛ր ըլլալը:

Բոլ ձեռքերը երկնցուց, ալ յայտնէ եղած, կարելի չէր որպէս տեսնել: — Օ՛հ, Ռեյն... Եւր Ռեյն երկու ժամ վերջը մեկնեցաւ իր մօր տունը, ուր իրեն կապաւնին, չէր:

Դայն... Խիտ ծանրութեան կանանց չուրին տակ կորուած տաղաւարին յիսուն մեթր հեռի, ա՛լ չի դիմացաւ, կիսքին դինը նետեց ծերունի կառավարին՝ որ կը ժպտի այս անհամբեր երիտասարդութեան վրայ, և վաղվղեց մամուլին վրայ, ձգելով շաղի ու ցոյլի գովազէն թղթիկ ծաղիկները: Մինչդեռ չըմալայ անտառները կարճագանգէին շաղախատութեամբ թուղեններուն զգլխած խնկաւտ բուրբուրներէն, զոր արեւը կարտաշնչէ առատաւուն տերեւներէն, կեղեւներէն, հոյզէն, ամէն բուսականութիւնէ՛ որ կարծնայ... Եւ Ռեյն ձեռնուեցաւ սենեակը, զուարթագին և արարալի բացաւորութիւն մ'արծաղեց թափանցելով զոց պատահաններուն շուրջին, դեռ քննոցող սենեակին գաղղուութեան մէջ...

— Օ՛հ, ինչ ծոյլ... Դեռ չէ եղած... Յետոյ երբ երկուստեք կը շարժէր, չիմո՛ւած, արեւաբացումներ կը միմջէր, կանխամտածումով զոցեց դուռը: Եւ անորին մատեցաւ, առանց զայն նմարուել մը: Թուլութեան մէջ որ իւր աչքերուն կառարաւ կերեւէր՝ քանի որ վարժուած էր դուրսի լայնի, թէեւ կը գուշակէր ո՛ր ըլլալը:

Բոլ ձեռքերը երկնցուց, ալ յայտնէ եղած, կարելի չէր որպէս տեսնել: — Օ՛հ, Ռեյն... Եւր Ռեյն երկու ժամ վերջը մեկնեցաւ իր մօր տունը, ուր իրեն կապաւնին, չէր:

տեց բնաւ համբերատար կիսադէմք չըմալալով մը, որ կերթար կուգար Զրանքին եղբրը...

Երբ աչքէ հեռացաւ, անմանօթ մտեցաւ և գնաց դուռն անտառապահին կի՛նը՝ որ դուռը կախած կը կարկէր իր ժ

ԱՊՐԵՍԻՆ

ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Գաղաքական Ժողովն երկէ ինխտ
զուսմարուեցաւ Ղալաթի խորհրդարա-
նին մէջ, նախագահութեամբ Ամեն.
Ս. Պատրիարք Հօր և ատենապետու-
թեամբ Բարձր. Տատեան Յարութիւն
փաշայի:

Ժողովն ի միջի աղբջ զբողոքող կեդ-
րոնական սնտու կի պիտոճէին ինքորով:

Բարձր. Նուպար փաշա 100 գաղ-
տակի նուիրեց Զմիւռնիոյ կրթմանը ըն-
կերթեան՝ ի նպատակ Մանկագաղ-
տէջի չնքի կառուցման:

Մանօթ զեղադործ Կ. Վարդանեան
էֆ. երէկ Մայրաքաղաքէն մեկնեցաւ
ի Զուլեքերիա ուր պիտի կատարելա-
գործէ քիմիագիտութեան արհեստը:
Վարդանեան էֆ. ի ուղեւորութեան
տպաւորութիւնները հետզհետէ պիտի
հրատարակուին Մանօթի մէջ:

Ուսուցչութեան ընդհանրական
Ծանօթագրութիւն

Ուսուցչութեան ընդհանրական ընդհան-
րական Ծանօթագրութիւն առջի օր հիշեցնող
զուսմարելով Ազգային Պատրիարքարանի
մէջ, ատենապետութեամբ Մեծ. Սրապիտ
էֆէնտի թըղլիանի և ի ներկայութեան
Ուսումն. Որհնորդի ներկայացուցիչ Մեծ.
Պետրոս Էֆէնտի Կարապետեանի, զբաղե-
ցաւ ներկայացող երկուսն ընտրելիներու
ընտելմանով:

Բնիչ Ծանօթագրութիւն որոշեց հրատա-
րակութեան տալ նաեւ հետեւեալ յայտա-
րարութիւններ:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուսուցչութեան ընդհանրական և Երկրա-
տարային Ծանօթագրութիւն

Ըստ տրամադրութեան կազմական կա-
նոնադրի, կը հրաւիրուին մայրաքաղաքի
ազգային տարրական նախակրթարանաց
հոգաբարձութիւնը Ուսուցչական ընտրելի-
նաց ընդհանրական Ծանօթագրութիւն
ի ներկայացուցիչ իրենց ներկայ տարուի երկուսն ընտրեա-
լանքներու յառաջիկայ գլ. օր 5 Օգոստ.
Ազգային Պատրիարքարան, օրինական ըն-
տելութեան անցնելու և ըստ այնմ Պատ.
Ուսումն. Որհնորդի կողմէն վկայական
ստանալու համար:

Բնիչ Ծանօթագրութիւն
Արեւադարձ. Արեւադարձ
Գ. ՄԱՐԻԱՐԵԱՆՆ. Ս. ԹԵՂԼԵԱՆՆ
29 Օգոստ. 1897

Կ. Պոլիս

ՐՈՂԵՐԴ ԳՈՒԼԵԾ

Սոյն Բոլճ, Հատուտեալ կոչոյ. Բարձր
Կրթութեան կազմակերպիչ և Եւրոպական
Ամերիկեան Նոյնօրինակ Հաստատութեանց
նման, ունենալով նախաւոր դաստատուե-
կանք մը, որով կը կառավարուի. նաեւ
ընտրելի և յաջորդական ընտրելիներ՝ Հայերէն,
Պուլկարիէն, Գաղիլիէն, Գերմանիէն,
Թուրքիէն և թրքերէն լեզուաց համար
Ունի գրաստան մը, իր 8000 հատորներէ
բաղկացեալ. երկրաբանական, հաշտարա-
նական, կենդանաբանական և բուսաբա-
նական հաւաքածոներ, և բնագիտական,
Տարրաբանական, քիմիական և այլ
բազմաթիւ գործիքներ:

Բոլճէն նպատակն է ժամանակիս պա-
հանջմանց համաձայն բարձրագոյն կարգի
կրթութեան մը տալ իրեն զիմով երկուսն
սարգաց. նոր տնօրինութիւնը եղած են
քանակի գիտութեան զիւրութիւնները ըն-
ծալիւ համար:

Բոլճէն Բոլճի մէջ աւանդաւ գրա-
կան և գիտական ուսմանց լեզուն Անգ-
լիէն է. սակայն իւրաքանչիւր ուսանող
պարտաւորեալ է ուսանել իւր մայրենի լե-
զուն և տոճային պատմութիւնը: Հայեր-
էն լեզուի և գիտութեան համար գծեալ
է ուսման կատարեալ ընթացք մը որուն
պիտի հետեւի իւրաքանչիւր հայ ուսանող:
Հաստատութեան քաղաքէն և հոյակապ
չէքերը կառուցեալ են ի Բուլճի Հիւսիս,
Վոսթրի Ներքնական կողմ գտնուող բեր-
դերուն հոսեւ ըլլող մը վրայ, որոյ զիւր
Վոսթրի անունը վրայ գեղեցիկագոյն և
անհնէն առողջարար համարեալ է:

Բոլճէն յառաջիկայ տարեշրջանը կը
սկսի սեպտեմբեր 15ին: Մանրամասն տե-
ղեկութեանց համար պէտք է դիմել առ
Տեսչութիւնն որ ի Բուլճի-Հիւսիս:

Միտին շուրն

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ

Խիտալէնտիկեարի Լիւտտին գա-
ւա. Խիտին գաղապար կարգուեցաւ Ազ-
գատագի նախկին գաղմագամ Աճմտ
Բաթի էֆ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ

Միտին խառնալիւ չըֆիլ փա-
շա Բ. Կարգի մէջիտիւն շնորհուեցաւ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԶԵՆՈՒՅՈՒՄ

Երեքշաբթի Իրիկուն Եւրոպի կայս.
Պալատին մէջ ի պատիւ Պուլկարիոյ Ֆեր-
տինաւ իշխանին հաղկերոյ մը արուե-
ցաւ որուն ներկայ էին իշխանը իր հետե-
ւորներով Բարձր. Մեծ. Սրապիտ Գաղա-
կան Գործոց նախարարը, թիւրքաբանի
վերահանգիւր, պետական խորհուրդի նա-
խագահը և կայս. Պալատան պաշտոնա-
տարները:

Սոյն հաղկերոյ ծամբով Յունաստան
դան պատրաստուած էին տարբեր արա-
նիւն մէջ: Առաջինին կը նախագահէր
Վեհ. Սուլթանը, իր աջ զին ունենալով
Ֆերտինաւ իշխանը և ձախ զին Մեծ Ե-
պարք-Սըր, որուն ըով կը գտնուէր Պ.
Սթըրօֆ: Միւս հրաւիրեալներէն էին Ղազի
Օսման փաշա, Պ. Մաքսոֆ, Իվանօֆ,
Թաքլիէթօֆ, Զօգօֆ և հազարապետ
Բեթօֆ:

Երկրորդ Սեղանին շարքը կը գտնուէին
իշխանին միւս հետեւորդները և պատրաս-
կան պաշտոնատարները:
Չալէն առաջ Վեհ. Սուլթանը կէս
ժամու շափ խօսակցեցաւ Ֆերտինաւ իշ-
խանին հետ:

Արարողագիտ Միտին փաշա թարգմա-
նի պատուանկատարեց: Ծաղին յետոյ իշ-
խանը երկրորդ խօսակցութիւն մըն ալ
ունեցաւ Վեհ. Սուլթանին հետ որ ժամ
մը տեսց, Պ. Սթըրօֆ ներկայ գտնուե-
ցաւ խօսակցութեան վերջին մասին:

Վեհ. կայսրը Պուլկարիոյ իշխանին ըն-
ծալեց մեծագին մատնի մը, արեւելեան
ոճով ակնապետութեան ժամացոյց մը և թիւ-
կազին քարերով զարդարուն շէնք մը:
Ն. Վեհափառութիւնը միտինայն ատեն
իջիցիտարի պատուանկաւ շնորհեց Պ.
Սթըրօֆին, Ա. Կարգի Օսմանիէն՝ Պ. Մաք-
սոֆի և Պ. Իվանօֆին, Ա. Կարգի Մեծիտիւն
Պ. Թաքլիէթօֆին, Բ. Կարգի Մեծիտիւն
Պ. Զօգօֆին ևն:

Ֆերտինաւ իշխանը երէկ Իրիկուն,
ժամը 9ին Վառնա ուղեւորեցաւ, ուրկէ
Ռուսոնք պիտի երթայ ներքոյ գտնուե-
լու համար իր իշխանութեան 10րդ տարե-
դարձին առթիւ կատարուելիք հանդէսնե-
րուն:

Ֆերտինաւ իշխան Ս. Աղեքսանդրի
պատուանկաւ Ա. աստիճանը շնորհեց
Պուլկարիան գործակատար Պ. Մաքսոֆին
և քաղաքային արքային պատուանկաւ
գոմարեւելի աստիճանը Պ. Զօգօֆին:

Ինքնաճ հետեւեալ կը գրէ Պուլկարիոյ
իշխանի Պոլիս այցելութեան առթիւ:

Ֆերտինաւ իշխանին այցելութիւնը
բաղադրական օր է Նպատակ շուրն, ինչ-
պէս կուզին ոչ պակաս կարծի տալ, ինչ-
մանիս գտնուած ատեն, արգէն իշխանը
փախար յայտնած էր Պոլիս գալու, իր
յարգանքները յայտնելու համար իր Վե-
հապետին: Ֆերտինաւ իշխանին նման
անձնաւորութիւն մը որ Օսմ. կառավա-
րութեան հովանաւորութեան տակ զըն-
նուող Պուլկարիոյ իշխանագիտութեան
զարկը կը գտնուի, բնական է, երբ մերթ
ընդ մերթ կուգայ Պուլկարիոյ իշխանա-
պետութեան և Ռուսիոյ կուսակալութեան
գործերու մասին խորհարարները ընկ Վեհ.
Սուլթանին:

Երէկ Իրիկուն Մէլլուտի տօնին պատ-
ճառաւ մայրաքաղաքիս բոլոր մշկիթները
լուսազարդուեցան:

ՀԱՅԻ ՔԻՆԸ.— Եւրոպայի այս տար-
ուան ցորենի հոսեմքերուն անշարժու-
թիւնը պատճառ եղաւ որ Պոլսոյ մէջ հացի
գինը բարձրանայ: Գաղապարտութիւնը
հարկ եղած միջոցներ ձեռք կուռն
հացի գինն այն բարձրացումը կան-
ցնելու համար: Մէկ կողմէ տեղական ա-
ղբիքները գինը ցորենի կը բանին տեղա-
կան ցորեն աղաւ համար, միւս կողմէ
գաւառները զրկուած հեռագրերները կը
հրամային արմուղը զրկել Պոլիս ինտ կարճ
միջոցի մը մէջ:

Անաստուրի նահանգներէն Պոլիս զըր-
կուած ցորենները, մայրաքաղաքիս մի
քանի վաճառականներու կողմէ, հակա-

ռակ օրինաց իրմիթի ծամբով Յունաստան
կը զրկուին եղբր: Եղբրութիւնը մարա-
տան պաշտօնական կողմէ երեւան հան-
ուած և իմաց տրուած ըլլալով, զրկուե-
լու վրայ կող ցորենները գրաստեցան և
օրէնքին ըրամագրութիւնները այս մասին
ի գործ դրուեցան:

Վեհ. Սուլթանը հրամայեց զինուո-
րական և քաղաքային բոլոր պաշտօնականե-
րուն մէլլեկ ամսաթիւով վճարել Մէլլուտի
տօնին առթիւ:

Մուսուլայի բժշկական համաժողովին
օմմ. պատուիրակ Տըթի. ձեմիլ փաշա Օ-
սման հանելով ընդունուեցաւ Համաժո-
ղովին կողմէ զրկուած մասնաւոր պաշտոն-
եաներէ: ձեմիլ փաշա հաս Վիսուլայ Մու-
կուս ուղեւորեցաւ:

Աղբքանդի Յունաց Պատրիարքը
Լէրիւս կղզին գնաց: Պրիւսիոյ առջեւ
անցած ատեն Յունաստանի Արտաքին Գը-
ծոց նախարար Մ. Սթըրօֆու չափեալ
երթալով Պատրիարքին հետ տեսակցեցաւ:
Յունական զբօսական կողմ ցորեն ըն-
ցած Արեւելի Գալաթի չափեալ օր պատե-
լալով: Սկիզբէն ի վեր Գալաթի կը կենար,
Վոսթրիէն անցնելու արտօնութիւն ստա-
ցաւ Եւրոպա երթալու համար:
Անաստուրի նահանգներու ընդհ. քրն
նիչ Շաքիր փաշա Գալաթիաւ մեկնե-
ցաւ:

Ռուսական դեսպան Մ. Նէլլիտօֆ,
մայրաքաղաքէն պիտի մեկնի օրտ. 28ին,
իւր ի. Ձիւնովիէն հաղիւ հոկտեմբերին
Պոլիս կրնայ գտնուի:

Գլ. օր ուսումնական չորհուրդ մը 200
ձի եւ քերտ Օսմանի օմմ. կը ռազմա-
րութեան հայրին:

Պոլսի Դիւղար Գէորգեան անուն
անձը իշխանական կրօնքն ընդունելով Եու-
սուլի Զիւս կողմէն:

Սուլթանի վարժարանի ուսումնա-
ւարտ և հետեւորդ ու անտառներու նա-
խարարութեան արձանագրութեան գլուխ
քարտուղար Ստեփան էֆ. Շանեալ կու-
սակալութեան թարգման նշանակուեցաւ:
Երէկ ամսուս լուս հաղուած մարդ մը
Ղալաթիոյ քաղաքին ինքիցը ծովը նե-
տեց, բայց չորս կողմէ օգնութեան փու-
թացուելով ապաստեցաւ, զրգանքներուն մէջ
քարի լեցուած էին:

Երեքշաբթի Իրիկուն, իսկիւտար, ե-
րեք հօգի, օրտնք միւս բժշկական ուսա-
նոր, լուսանք ընկուն համար ծով կը մըտ-
նայ. բայց լուս չը գտնուի ինքիցը փութե-
լու փութեկին մէջ կիլիսն ու կրակին օգնու-
թեան կանչել. նաեւ հոգեւոր պաշտօնեայ
Իրիւս էֆ. օգնութեան հասնելով իր յաջու-
րի աղտուն անանցէ երկուսը, իսկ բժշկա-
կան ուսանող ինքիցը հաղուած:

Մէնէնէն կը գրեն:
Անցած հիշգրտելի մարդ մը արձարանի
մը առջեւ կեցած էր. գեղացի մը զիտիլ
տուաւ իրեն թէ պէտք է յարկել կիլիսը,
ատր վրայ այդ անձը արձարանի հիւղ
հարուածներով գետին վրայ գիւղացին
Յետոյ վրայ յիշարարութեան մը գաղով,
տուն վաղեց, և տղան ընկելով պատու-
հանէ վար նետեց. կնոջ վրայ ալ յար-
ած կեցաւ. բայց սա յաղորդեցաւ պրծիլ:
Այն ատեն մարդապետը զոյգի մը և
հրացան մը առաւ և իր այլիւ երթալով
քնացաւ: Ոստիկանութիւնը ձերբակալեց
չայն այդ այլիւն մէջ:

Կ. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

Պատիւ ունիք տեղեկացնելու Ձեզ թէ
ԼՈՆՏՈՆ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ԳՈՒՐՈՒՆԷՇԸՆ ԸՆԿԵ-
րութեան գործակալ կարգուած ենք և կը
յուսանք թէ պիտի բարեհաճիք պատուել
մեզ Ձեր փառաշնորհութեամբ:
Ընդունեցէք մեր խնդրել յարգանքները
ձՈՆ Բ. ԹՕՄՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՐ
1—10

Ս. Պոլիս 6 օգոստոս 97

